

ひらがなニュース



朝霞地区 インターナショナル ソサエティ

http://ais1989.hp-ez.com

代表：鈴木 明子

10月のスケジュール

10:00~12:00

5日(金)	日本語/チャティングテーブル	朝霞市中央公民館 2F学習室
12日(金)	日本語/チャティングテーブル	朝霞市中央公民館 1F集会室
19日(金)	国際理解講座(市民企画講座)	朝霞市中央公民館 2F学習室
26日(金)	日本語/チャティングテーブル	朝霞市中央公民館 2F音楽室

「災害がおきた時、あなたならどうする？」

～ ことばがわからない人にあなたはどうか伝える？

やさしい日本語で伝えよう!!

・ジェスチャーを使つてのゲーム・災害についてみんなで

話しましょう! ★沢山の方の参加をお待ちします。



運営委員の活動報告 9月14日運営委員会 出席/運営委員

10名 オブザーバー2名 : 各係から活動報告*あさか市民活動まつりへの参加について*8月31日 文化庁日本語教育大会に井原、前田、伊藤が参加しました*彩夏祭の給水ボランティアに延べ38名の参加がありました。ご協力いただいた会員、ご家族お友達の皆さんありがとうございました。

お知らせ●10月5日(金)今年度後期の会費1800円を集めます。前期につかった AIS封筒はリサイクルしますので当日もってきてください。

●10月12日 日本語の教え方勉強会9:00~9:50

●11月17日(土)「あさか市民活動まつり」に AIS も参加します。バザー提供品とお手伝いの協力をお願いします。詳細は次号。

■ AIS ボランティア講座 ■ 開催のお知らせ
「外国人といっしょに日本語を学ぶ交流」

講師：松尾恭子先生(国際日本語普及協会AJALT)

日 時：10月5日(金)・11月2日(金)・12月7日(金)
(全3回) 午後1:00~2:30

第1回(10月5日)は朝霞市中央公民館1F 集会室2

たなばたまつりぎょうじ さんか
七夕祭行事に参加して 段金娜(中国)

今年の七夕は私にとって、日本での2度目の七夕で、いつもとても楽しく感じています。

七夕は彦星と織姫星がカササギの橋で再会する日です。中国では昔から各地にいろいろな風習があり、このロマンに富んだ祭日を祝っていました。時代の変遷につれて、いろいろな風習はだんだん薄れてなくなって来ました。ただ彦星と織姫星のひたむきな愛情の物語はずっと民間に伝えられています。しかも日本では、伝統の風習が受け継がれて、さらに多くの意味がつけ加えられています。この日、人々は色とりどりの短冊に自分の願い事を書き、またきれいな色紙を切ったり、折ったりして、竹の枝に飾って、この祭日を楽しみます。2008年岩手県で七夕を過ごしたとき、いろいろきれいな飾り物は、私の心を深く引きつけ、初めて七夕祭はこんなにロマンチックで素晴らしいという感じがしました。今年の七夕は、皆さんが自ら手づくりで飾り、加えて希望が叶えられるように願いをかけ、私の子供時代のなつかしい記憶が甦りました。

中国の伝統文化が中国本土でも日本のように受け継がれ、発展できればと願っています。

わたし なつやす
私の夏休み9月7日、久しぶりに会った人たちに
一言ずつ書いていただきました。

●夏休みはとても暑くて家で悠々とすごしました。友達と中国の文化を学びました。●英語のビデオ「ボディガード」「モロッコ」「ウエストサイド物語」を見ました。●伊豆半島にいきました。●のんびりと過ごしました。●日本語の勉強をしました。●ベトナム人の友達の家遊びに行きました。●ウラジオストックとハバロフスクへ行きました。そんなにあつくなかったです。ロシアにかえれてとてもうれしいです。●妻が風邪で寝込んだので家事を一生懸命こなししました。疲れしました。●実家のある愛媛と学生時代を過ごした奈良を訪れて旧友や恩師、兄弟たちと楽しく語りました。●勉強会のメンバーと暑気払いをしてその後カラオケを楽しみました。●孫の世話。実家で母の米寿のお祝いをしました。●あまり外出せず数独(ゲーム)をしました。●彩夏祭で給水ボランティアに参加しました。●孫の世話、夫の世話、バーゲンセール●お祭りで盆踊りやお神輿を手伝いました。●スリランカの友達と多摩動物園に行って神社に行って、夜、川の近くでバーベキューをしました。●台風で旅行ができなくなり残念でした。●夏休みはいつもの通りの生活でした。●3年半ぶりに朝霞に帰ってきました。猛暑の中での引っ越しはさびしいものでした。●一時帰国しました。●特になし。時々池袋で友達に会いました。●友人、親戚に暑中御見舞、残暑御見舞を手書きで書きました。●朝霞の花火を家族で見ました。●せんせいとてがみをこうかんしました。●きゅうどうのれんしゅう●卓球、孫の世話●しごとがいそがしくてどこにもいけません。●楽しい夏休み、と書きたいところですが体調が悪かったです。●節電、節水、節約●志木でもいっけんおみせをかいでんしました。●中国のモンゴル自治区へ行きました。●涼しい部屋でビデオ三昧。天国気分でした。●軽井沢でゴルフ



新入会員

ハンリーメイさん(中国) リ・シヨウリンさん(中国)

オナ ウチェチュク アディンドウさん(ナイジェリア)

サラード ハウサイニさん(チュニジア)

会員募集*外国人への日本語学習支援に興味のある方はぜひ見学に来てください。日本語の教え方勉強会も毎月行っています。

2012年9月28日発行 事務局：三浦

広報：井原 編集：伊藤 印刷・発送：大田グループ